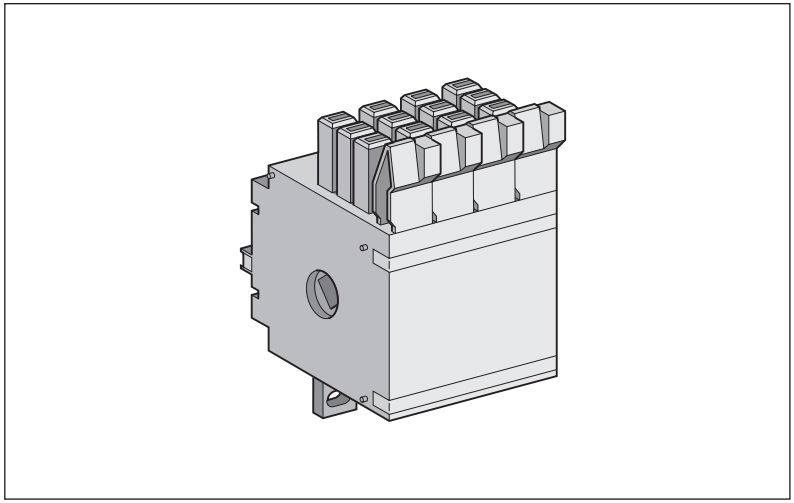
Master**Pact NW**

(FR) Notice d'installation
(EN) Installation manual
(DE) Montageanleitung
(IT) Manuale d'installazione
(ES) Instrucciones de instalación

Contacts auxiliaires
Auxiliary switches
Hilfskontakte
Contatti ausiliari
Contactos auxiliares

E46384A



51156122AA-05

Schneider Electric

Avis de non-responsabilité / Disclaimer / Haftungsausschluss / Rinuncia di responsabilità / Exención de responsabilidad

REMARQUE IMPORTANTE ■ L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurées par du personnel qualifié uniquement. ■ Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de ce matériel.	**PLEASE NOTE** ■ Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. ■ No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.	**BITTE BEACHTEN** ■ Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, bedient und gewartet werden. ■ Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung dieses Materials entstehen.
NOTA ■ Manutenzione, riparazione, installazione e uso delle apparecchiature elettriche si devono affidare solo a personale qualificato. ■ Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante dall'uso di questi prodotti.	**TENGA EN CUENTA** ■ La instalación, manejo, puesta en servicio y mantenimiento de equipos eléctricos deberán ser realizados sólo por personal cualificado. ■ Schneider Electric no se hace responsable de ninguna de las consecuencias del uso de este material.	

⚠ ⚠ DANGER / DANGER / GEFAHR / PERICOLO / PELIGRO

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ECLAIR D'ARC ELECTRIQUE

■ Portez un équipement de protection personnelle adapté et respectez les consignes de sécurité électrique courantes. Reportez-vous aux normes NFPA 70E, CSA Z462 ou aux textes équivalents applicables dans votre région du monde.
■ Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
■ Débranchez toutes les sources d'alimentation de cet équipement avant d'effectuer toute opération interne ou externe sur celui-ci. Verrouillez l'appareillage en position isolée.
■ Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
■ Installez des barrières de sécurité et affichez un signal de danger.
■ Remettez en place tous les équipements, les portes et les capots avant de remettre l'appareil sous tension.
Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

■ Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, CSA Z462 or local equivalent.
■ This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
■ Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment. Lock the switchgear in the isolated position.
■ Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
■ Install safety barriers and display a danger sign.
■ Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.
Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

■ Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung (PSA) und befolgen Sie sichere Verfahren im Umgang mit Elektrogeräten. Siehe NFPA 70E, CSA Z462 oder lokale Entsprechung.
■ Diese Geräte dürfen nur von qualifizierten Elektrikern installiert und gewartet werden.
■ Schalten Sie vor Arbeiten am bzw. im Innern des Geräts die gesamte Spannungsversorgung ab. Die Schaltanlage in die Trennstellung bringen.
■ Verwenden Sie für die Prüfung vorhandener Spannung stets einen Spannungsfühler mit zutreffender Bemessungsspannung.
■ Bringen Sie Sicherheitsbarrieren und einen Warnhinweis an.
■ Bringen Sie alle Vorrichtungen, Türen und Abdeckungen wieder an, bevor Sie das Gerät einschalten.
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

■ Utilizzare dispositivi di protezione individuale (DPI) idonei e adottare misure di sicurezza adeguate per lavori elettrici. Vedere le normative NFPA 70E, CSA Z462 o le norme equivalenti nel paese di installazione.
■ Installazione e manutenzione di questa apparecchiatura si devono affidare solo ad elettricisti qualificati.
■ Prima di lavorare con l'apparecchiatura o al suo interno isolare completamente l'alimentazione elettrica. Bloccare l'interruttore in posizione isolata.
■ Per verificare che l'alimentazione sia isolata usare sempre un rilevatore di tensione correttamente tarato.
■ Installare barriere di sicurezza e apporre un segnale di pericolo.
■ Sostituire dispositivi, sportelli e coperture prima di riaccendere l'alimentazione dell'apparecchiatura.
Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

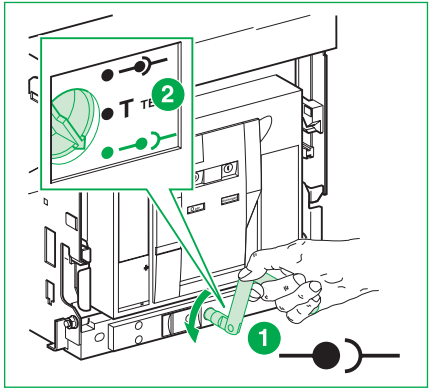
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELECTRICO

■ Utilice el equipo de protección personal (PPE) adecuado y siga las recomendaciones para el trabajo seguro con dispositivos eléctricos. Consulte NFPA 70E, CSA Z462 o la norma local equivalente.
■ Solo el personal de electricidad cualificado podrá instalar, programar y realizar el mantenimiento del equipo.
■ Desconecte toda la alimentación de este equipo antes de trabajar en él o en su interior. Bloquee la aparamenta eléctrica en la posición de aislamiento.
■ Utilice siempre un dispositivo de detección de tensión de capacidad adecuada para confirmar la ausencia de alimentación eléctrica.
■ Instale barreras de seguridad y coloque un cartel de peligro.
■ Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las tapas antes de conectar la alimentación de este equipo.
El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

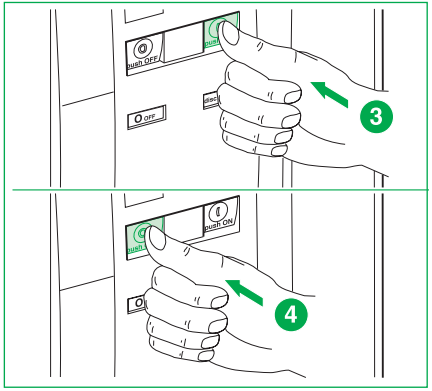
Précautions préalables à toute intervention / Precautions before carrying out any work / Zu treffende Vorsichtsmaßnahmen vor Durchführung von Arbeiten / Precauzioni da adottare prima di iniziare qualsiasi intervento / Precauciones antes de llevar a cabo cualquier tarea

Disjoncteur débrochable / Drawout circuit breaker / Leistungsschalter in Einschubtechnik / Interruttore estraibile / Interruptor automático seccionable

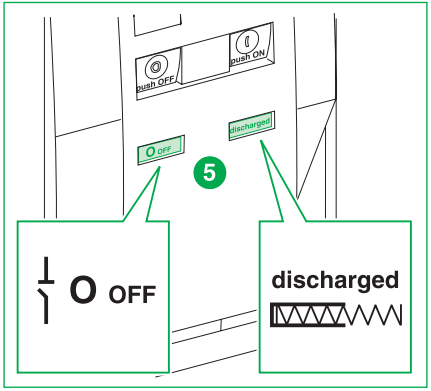
E46144A



E46145A

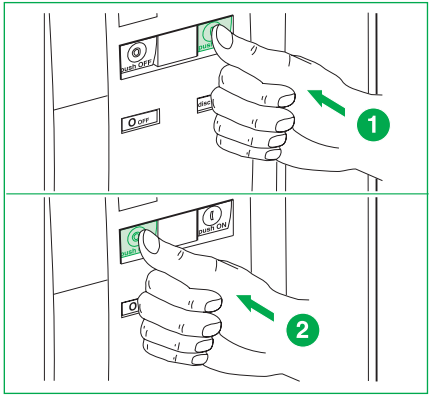


E46146A

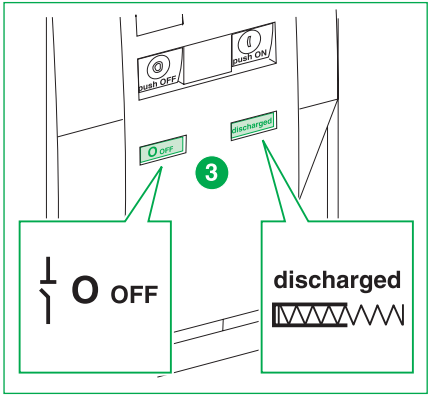


Disjoncteur fixe / Fixed circuit breaker / Leistungsschalter in Festeinbau / Interruttore fisso / Interruptor automático fijo

E46147A



E46148A



Outillage nécessaire / Necessary tools / Benötigte Werkzeuge / Utensili necessari / Herramientas necesarias

Tournevis (Pozidrive n°2, 3 ou plat).

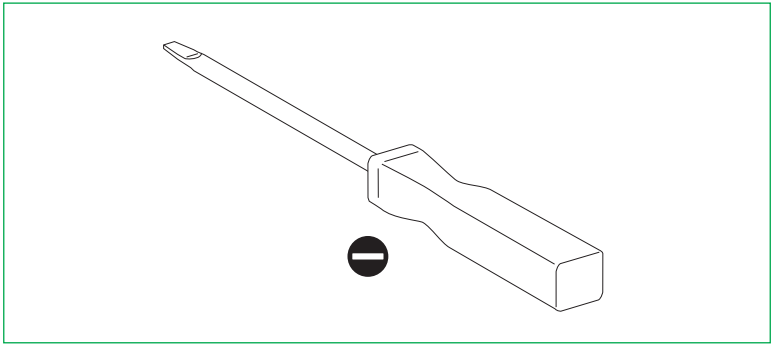
Screwdriver (Pozidrive n°2, 3 or slotted).

Schraubendreher (Pozidrive Nr. 2, 3 oder Schlitz).

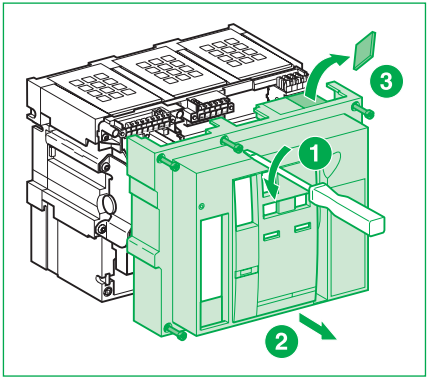
Cacciavite (Pozidrive n° 2, 3 o piatto).

Destornillador (Pozidrive n° 2, 3 o plano).

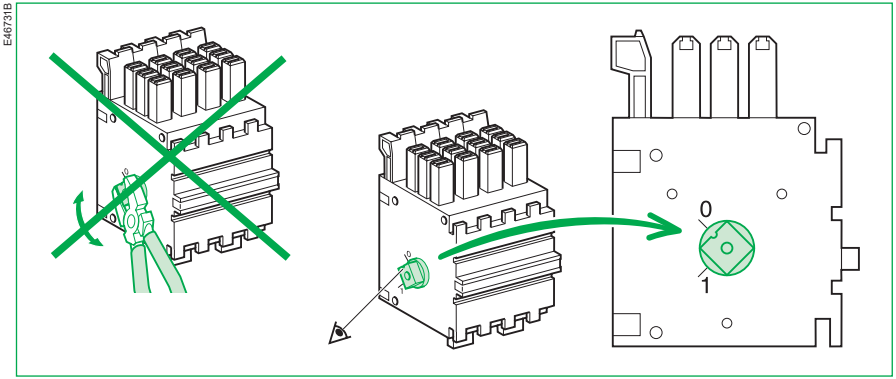
E46372A



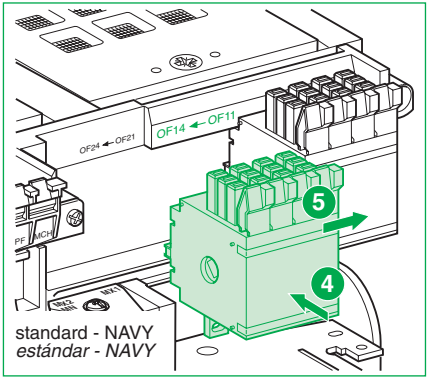
E46385B



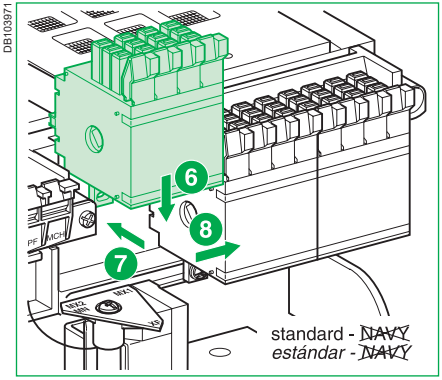
E46731B



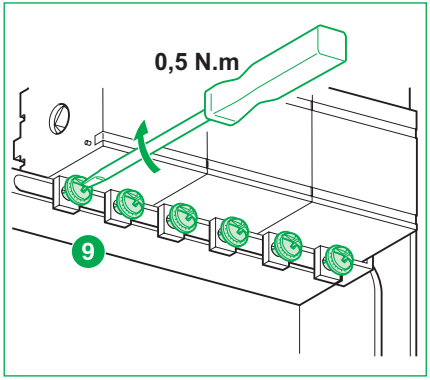
DB103970



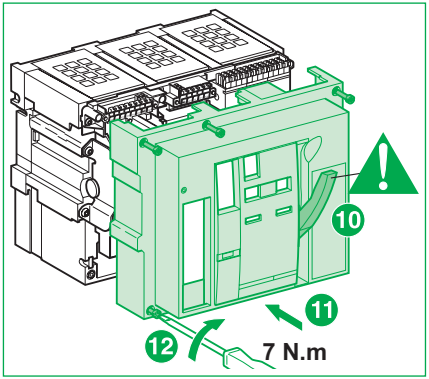
DB103971



E46388B



E46388B



Schneider Electric Industries SAS
35 rue Joseph Monier
CS 30323
F - 92506 Rueil Malmaison Cedex
www.se.com

Printed on recycled paper.

Designed by: Schneider Electric
Printed by:

Schneider Electric Limited
Stafford Park 5
Telford, TF3 3BL
United Kingdom
www.se.com/uk

UK CA

.

51156122AA-05

© 2021 Schneider Electric. All rights reserved.

06/2021